

# leinua

euskal dantza



**Sartzea da Leinuan**  
*2024/2025 Ikasturteko*

**C'est la rentrée à Leinua**  
*Année scolaire 2024/2025*

**Hiriburu, Mugerre eta Milafrangan plantatua da  
Leinua euskal dantza eta musika elkarte.**

Hiru herri hauek diruz laguntzen dute elkarte.

**L'association de danse et musique basques Leinua  
est implantée à Saint-Pierre d'Irube, Mouguerre et Villefranque.**

Elle est subventionnée par ces trois communes.



Hiriburu  
Saint-Pierre d'Irube



MOUGUERRE



Villefranque

**E**uskal dantza eta musikaren transmisioa faboratu eta haien hedapenaren eragile izan, hauek ditugu, zenbait hitzez laburbidurik, Leinua elkartearen kultur helburuak.

**F**avoriser la transmission de la danse et de la musique basques et participer à leur rayonnement, voici résumé en quelques mots l'objectif culturel de l'association Leinua.

Leinua : « Hiriburuko Kabalkada / Zur-Errituak » (2024ko martxoaren 2a – 2 mars 2024)



Argazkia / photo : Jérôme Gaillard

## ■ Leinua Eskola

*Haurrei zuzendu euskal dantza ateleria*

Dantzari harrera egiten zaie CP mailan eskolatua bezain laster. Dozena bat mailak Leinua Eskolako 150 gazteak ikasgai homogeneotan banatzea ahalbidetzen du.

**Asmotan 2025eko lehen urte erdirako:** « Aintzina » ikusgarriaren sorkuntza, Britainian 2024ko uztaian Leinua eskolak aurkeztu duena aitzin agerraldi batean.

*Erreferenteak: Nadine Goyhénéche, Xabi Labescau*

*Urtesariaren prezioa (kide karta & jantzi fresak barne): 95€. Prezioa apaltzen da familia berdineko haurrentzat: 65€ bigarrenarentzat, 35 euro hirugarren haurrentzat. Urtesaria bi alditan ordain daiteke.*

*Izena emateko & berriz emateko: irailaren 7a, larunbata eta irailaren 14a, larunbata, 10:00etatik 12:00etara, Hiriburuko Gilbert Desport plazan kokatu Leinuaren egoitzan.*

## ■ Leinua Eskola

*L'atelier de danse basque pour les enfants*

Les danseuses et danseurs sont accueillis dès lors qu'ils sont scolarisés au cours préparatoire. Une douzaine de niveaux permettent de répartir les cent cinquante enfants de Leinua Eskola au sein de cours homogènes.

**En projet pour le premier semestre 2025 :** création du spectacle « Aintzina » dont une avant-première a été présentée par Leinua Eskola en Bretagne en juillet 2024.

*Référents: Nadine Goyhénéche, Xabi Labescau*

*Montant de la cotisation (carte de membre & frais de costumes inclus) : 95€. Tarif dégressif pour les familles : 65€ pour le deuxième enfant, 35 euros pour le troisième enfant. Cotisation payable en deux fois.*

*Inscriptions & réinscriptions : samedi 7 septembre et samedi 14 septembre de 10h à 12h au local de Leinua, place Gilbert Desport à Saint-Pierre d'Irube.*

## ■ Leinua Konpainia

### *Hamabost urte baino gehiagoko dantzarien saila*

Ohitura eta sorkuntza nahasiz bide berritzaile bat hartuz, gaurkotasunez beteriko euskal dantza bizi baten ideia zabaltzen dute Leinua Konpainia osatzen duten hogoita hamar dantzariak.

**Asmotan 2025eko maiatzerako:** ikusgarri berritzaile baten sorrera Bilaka eta Ninika kolektiboaren gaitasun artistiko profesionalen laguntzarekin.

*Erreferenteak: Amaia Delys, Roger Goyhénéche, Xabi Labescau, Intza Motxoteguy, Nahia Saint-Jean*

*Urtesariaren prezioa (kide karta & jantzi fresak barne): 95€. Prezioa apaltzen da familia berdineko haurrentzat: 65€ bigarrenarentzat, 35 euro hirugarren haurrentzat. Urtesaria bi alditan ordain daiteke. Adin nagusiko dantzariak kide karta baizik ez dute ordaintzen (10€).*

*Izena emateko & berriz emateko: irailaren 7a, larunbata eta irailaren 14a, larunbata, 10:00etatik 12:00etara, Hiriburuko Gilbert Desport plazan kokatu Leinuaren egoitzan.*

## ■ Leinua Folk

### *Kanpoko dantzarien ateleria*

Trad dantzaldietan besteak beste emanak diren beste lurraldeetako dantzak (Bearnoa, Gaskoinia, Auvernia, Poitou, Britainia...) ikasi nahian, Euskal Herriko herri dantzez (mutxiko, fandango...) jabetuak diren jendea irekia zaie ateleria hau.

*Erreferentea: Dominique Lorant*

*Klaseak astean behin, ostegunetan, 19:00etan*

*Urtesariaren prezioa (kide karta barne): 30€*

## ■ Leinua Konpainia

### *La section des danseurs de plus de quinze ans*

En empruntant une voie originale associant tradition et création, la trentaine de danseuses et danseurs de Leinua Konpainia défend l'idée d'une danse basque vivante et actuelle.

**En projet pour mai 2025 :** création d'un nouveau spectacle avec le concours des compétences artistiques professionnelles des collectifs Bilaka et Ninika.

*Référents : Amaia Delys, Roger Goyhénéche, Xabi Labescau, Intza Motxoteguy, Nahia Saint-Jean*

*Montant de la cotisation (carte de membre & frais de costumes inclus) : 95€. Tarif dégressif pour les familles : 65€ pour le deuxième enfant, 35 euros pour le troisième enfant. Cotisation payable en deux fois. Les danseurs majeurs ne paient que leur carte de membre (10€).*

*Inscriptions & réinscriptions : samedi 7 septembre et samedi 14 septembre de 10h à 12h au local de Leinua, place Gilbert Desport à Saint-Pierre d'Irube.*

## ■ Leinua Folk

### *L'atelier des danses d'ailleurs*

Ouvert aux personnes maîtrisant le répertoire populaire de la danse basque (mutxiko, fandango...), cet atelier est destiné à celles et ceux qui souhaitent apprendre des répertoires d'autres terroirs (Béarn, Gascogne, Auvergne, Poitou, Bretagne...) qui se dansent notamment dans les bals trad.

*Référente: Dominique Lorant*

*Cours hebdomadaires le jeudi à 19h*

*Montant de la cotisation (carte de membre incluse) : 30€*

## ■ Txaranga Leinua

### *Musika dantzaren onurako*

Mutxikoak eta beste euskal dantza sozialak jotzen aditua, musika talde horrek hainbat herri besta animatzeko usaia du, hala nola, Baionako Bestetako Dantzazpia. Leinuako sekzio hau bereziki helduei (gazte eta zaharragoei) zuzentzen zaie. Arrabita joleak, eskusoinulariak, saxo joleak, tubo joleak, klarinete joleak, xirula, pandero, gitarra jole guziak ongi etorriak dira.

**Asmotan 2024-2025 urteko:** Milafrangan, Hiriburun eta Mugerren « Hiruak Dantzan » dantzaldi zikloaren sorkuntza.

*Erreferentea: Sébastien Paulini*

## ■ Betiko Leinua

### *Adin arteko elkarlana*

Leinuako ohikoaz osatua (dantzari, musikari...) sekzio horrek noizbehinka bere gaitasunak proiektu artistiko edo kulturaletara eraman nahi ditu.

*Erreferentek: Fabien Goyeneche, Joana Goyhénéche*

## ■ Leinuako Bihotzdunak

### *Laguntzeko!*

Sekzio hau jantziak eta dantza materialak sortzen eta zaindu lagundu nahi duten guztier zuzendua da.

*Erreferentek: Carine Fermond, Élise Gamoy, Nadine Goyhénéche*

## ■ Txaranga Leinua

### *La musique au service de la danse*

Spécialisée dans le répertoire des mutxiko et des autres danses sociales basques, cette formation musicale est amenée à animer diverses fêtes populaires dont le Dantzazpi des Fêtes de Bayonne. Cette section de Leinua s'adresse plus particulièrement aux adultes (jeunes et moins jeunes). Violonistes, accordéonistes, saxophonistes, tubistes, clarinettes, joueurs de xirula, pandero, guitaristes... sont les bienvenus.

**En projet pour 2024-2025 :** création du cycle de bals basques « Hiruak Dantzan » à Mouguerre, Saint-Pierre d'Irube et Villefranque (en lien avec Leinua Folk).

*Référent : Sébastien Paulini*

## ■ Betiko Leinua

### *Une synergie intergénérationnelle*

Composée d'anciens de Leinua (danseurs, musiciens...), cette section a l'ambition d'apporter occasionnellement ses compétences à divers projets artistiques et culturels.

*Référents : Fabien Goyeneche, Joana Goyhénéche*

## ■ Leinuako Bihotzdunak

### *Pour aider !*

Cette section s'adresse à toutes celles et tous ceux qui veulent aider à la réalisation et à l'entretien des costumes et des matériels de danse.

*Référentes : Carine Fermond, Élise Gamoy, Nadine Goyhénéche*

## Leinua

*xehetasunak / renseignements*

Roger Goyhénéche 07 87 43 62 96 • [leinua@gmail.com](mailto:leinua@gmail.com)

[leinua.com](http://leinua.com): webgune berria 2024ko irailan / nouveau site en septembre 2024